



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN IEC 60730-1:2025**

**01-januar-2025**

---

**Avtomatske električne krmilne naprave - 1. del: Splošne zahteve**

Automatic electrical controls - Part 1: General requirements

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 1: Exigences générales

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60730-1:2024**

---

**ICS:**

97.120 Avtomatske krmilne naprave za dom - Automatic controls for household use

**SIST EN IEC 60730-1:2025**

**en**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN IEC 60730-1**

October 2024

ICS 97.120

Supersedes EN 60730-1:2016; EN 60730-1:2016/A1:2019; EN 60730-1:2016/A2:2022; EN 60730-1:2016/prAA:2022

English Version

## Automatic electrical controls - Part 1: General requirements (IEC 60730-1:2022)

Dispositifs de commande électrique automatiques -  
Partie 1: Exigences générales  
(IEC 60730-1:2022)

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 1:  
Allgemeine Anforderungen  
(IEC 60730-1:2022)

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-01-31. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

[SIST EN IEC 60730-1:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d560bc46-e6d0-425d-80d2-ef872d50b831/sist-en-iec-60730-1-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d560bc46-e6d0-425d-80d2-ef872d50b831/sist-en-iec-60730-1-2025>



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN IEC 60730-1:2024 (E)****European foreword**

The text of document 72/1307/FDIS, future edition 6 of IEC 60730-1, prepared by IEC/TC 72 "Automatic electrical controls" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60730-1:2024.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2025-04-25 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) – document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60730-1:2016 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CENELEC by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

(<https://standards.iteh.ai>)  
**Endorsement notice**  
 Document Preview

The text of the International Standard IEC 60730-1:2022 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

IEC 60990:2016	NOTE	Approved as EN 60990:2016 (not modified)
IEC 60243-1	NOTE	Approved as EN 60243-1
IEC 60669-1	NOTE	Approved as EN 60669-1
IEC 60730-2-5	NOTE	Approved as EN 60730-2-5
IEC 60998-2-1	NOTE	Approved as EN 60998-2-1
IEC 61000-6-7:2014	NOTE	Approved as EN 61000-6-7:2015 (not modified)
IEC 61032:1997	NOTE	Approved as EN 61032:1998 (not modified)
IEC 61058-1-1	NOTE	Approved as EN 61058-1-1
IEC 61140:2016	NOTE	Approved as EN 61140:2016 (not modified)
IEC 61508-3:2010	NOTE	Approved as EN 61508-3:2010 (not modified)
IEC 61508-7:2010	NOTE	Approved as EN 61508-7:2010 (not modified)

IEC 61810-1	NOTE Approved as EN 61810-1
IEC 63044-3	NOTE Approved as EN IEC 63044-3
IEC 63044-5-1:2017	NOTE Approved as EN IEC 63044-5-1:2019 (not modified)
ISO 62:2008	NOTE Approved as EN ISO 62:2008 (not modified)
ISO 75-1	NOTE Approved as EN ISO 75-1
ISO 178:2019	NOTE Approved as EN ISO 178:2019 (not modified)
ISO 527-1:2019	NOTE Approved as EN ISO 527-1:2019 (not modified)
ISO 16484-2	NOTE Approved as EN ISO 16484-2

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[SIST EN IEC 60730-1:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d560bc46-e6d0-425d-80d2-ef872d50b831/sist-en-iec-60730-1-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d560bc46-e6d0-425d-80d2-ef872d50b831/sist-en-iec-60730-1-2025>





IEC 60730-1

Edition 6.0 2022-09

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



**Automatic electrical controls –  
Part 1: General requirements**

**Dispositifs de commande électrique automatiques –  
Partie 1: Exigences générales**

[SIST EN IEC 60730-1:2025](https://standards.iteh.ai/)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d560bc46-e6d0-425d-80d2-ef872d50b831/sist-en-iec-60730-1-2025>

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 97.120

ISBN 978-2-8322-5387-8

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD .....	10
1 Scope .....	14
2 Normative references .....	15
3 Terms and definitions .....	19
3.1 Definitions relating to ratings, voltages, currents, frequencies, and wattages .....	19
3.2 Definitions of types of control according to purpose .....	21
3.3 Definitions relating to the function of controls .....	24
3.4 Definitions relating to disconnection and interruption .....	27
3.5 Definitions of types of control according to construction .....	28
3.6 Definitions of type of automatic action of a control .....	29
3.7 Definitions relating to protection against electric shock and type of insulation .....	30
3.8 Definitions relating to component parts of controls .....	34
3.9 Definitions of types of terminals and terminations of controls .....	35
3.10 Definitions relating to the connections to controls .....	37
3.11 Definitions relating to the performance of type 2 actions .....	38
3.12 Definitions relating to the requirements for creepage distances and clearances .....	38
3.13 Miscellaneous definitions .....	39
3.14 Definitions relating to manufacturer and user .....	41
3.15 Definitions pertaining to thermistors .....	41
3.16 Definitions relating to the structure of controls using software .....	41
3.17 Definitions relating to error avoidance in controls using software .....	41
3.18 Definitions relating to fault/error control techniques for controls using software .....	41
3.19 Definitions relating to memory tests for controls using software .....	41
3.20 Definitions of software terminology – General .....	41
3.21 Definitions relating to classes of control functions .....	41
3.22 Definitions relating to functional safety .....	41
3.23 Definitions related to access to data exchange .....	42
3.24 Definitions related to EMC performance .....	42
4 General .....	44
4.1 General structure of the document .....	44
4.2 General requirements .....	45
4.3 General notes on tests .....	45
5 Required technical information .....	49
5.1 General requirements .....	49
5.2 Methods of providing technical information .....	49
5.3 Class II symbol .....	57
5.4 Additional requirements for marking .....	57
5.5 Warning or cautionary markings .....	59
6 Protection against electric shock .....	59
6.1 General requirements .....	59
6.2 Actuating members and actuating means .....	61
6.3 Capacitors .....	62
6.4 Covers and uninsulated live or hazardous parts .....	62



6.5	Battery operated controls provided with a user accessible mains supply input connector .....	62
7	Provision for protective earthing .....	63
7.1	Class 0I and Class I controls .....	63
7.2	Class II and class III controls .....	63
7.3	Adequacy of earth connections .....	63
7.4	Corrosion resistance .....	64
7.5	Other requirements .....	65
7.6	Protective equipotential bonding .....	65
8	Terminals and terminations .....	65
8.1	Terminals and terminations for external copper conductors .....	65
8.2	Terminals and terminations for internal conductors .....	70
8.3	Terminals and terminations for integrated conductors .....	72
9	Constructional requirements .....	72
9.1	Materials .....	72
9.2	Protection against electric shock .....	72
9.3	Actuation and operation .....	75
9.4	Actions .....	78
9.5	Openings in enclosures .....	80
9.6	Mounting of controls .....	80
9.7	Attachment of cords .....	82
9.8	Size of cords – non-detachable .....	83
9.9	Inlet openings .....	83
9.10	Equipment inlets and socket-outlets .....	84
9.11	Requirements during mounting, use, maintenance and servicing .....	85
9.12	Controls using software .....	87
9.13	Protective controls and components of protective control systems .....	90
10	Threaded parts and connections .....	92
10.1	Threaded parts moved during mounting or servicing .....	92
10.2	Current-carrying connections and connections providing protective earthing continuity .....	94
11	Creepage distances, clearances and distances through solid insulation .....	95
11.1	General .....	95
11.2	Clearances .....	96
11.3	Creepage distances .....	100
11.4	Solid insulation .....	104
12	Components .....	105
12.1	Transformers .....	105
12.2	Switch mode power supplies and converters .....	105
12.3	Capacitors .....	106
12.4	Fuses .....	106
12.5	Varistors .....	106
12.6	Thermistors .....	106
12.7	Relays .....	107
12.8	Other components .....	107
13	Fault assessment on electronic circuits .....	107
13.1	Fault assessment for inherent safety .....	107
13.2	Fault assessment to ensure functional safety .....	113

14	Moisture and dust resistance .....	113
14.1	Protection against ingress of water and dust .....	113
14.2	Protection against humid conditions .....	114
14.3	Touch current test for in-line cord controls and free-standing controls .....	115
15	Electric strength and insulation resistance .....	116
15.1	Insulation resistance .....	116
15.2	Electric strength .....	116
15.3	Additional tests for in-line cord and free-standing controls .....	118
16	Heating .....	119
17	Manufacturing deviation and drift .....	123
18	Environmental stress .....	123
18.1	Transportation and storage .....	123
18.2	Environmental stress of temperature .....	123
19	Endurance .....	124
19.1	General requirements .....	124
19.2	Electrical conditions for the tests .....	125
19.3	Thermal conditions for the tests .....	131
19.4	Manual and mechanical conditions for the tests .....	131
19.5	Dielectric strength requirements .....	132
19.6	Ageing test .....	132
19.7	Overvoltage test or overload test in all countries using an overload test of automatic action at accelerated rate .....	132
19.8	Test of automatic action at accelerated rate .....	133
19.9	Test of automatic action at slow rate .....	133
19.10	Overvoltage test or overload test in all countries that use the overload test of manual action at accelerated speed .....	134
19.11	Test of manual action at slow speed .....	134
19.12	Test of manual action at high speed which has multiple poles, and where polarity reversal occurs during the action .....	134
19.13	Test of manual action at accelerated speed .....	134
19.14	Evaluation of compliance .....	135
19.15	Test for particular purpose controls .....	135
20	Mechanical strength .....	135
20.1	General requirements .....	135
20.2	Impact resistance .....	136
20.3	Free-standing controls .....	137
20.4	In-line cord controls .....	137
20.5	Pull-cord actuated controls .....	137
20.6	Foot actuated controls .....	138
20.7	Actuating member and actuating means .....	138
20.8	Flexing – test .....	139
20.9	Cord anchorages – test .....	139
21	Resistance to heat, fire and tracking .....	140
21.1	General requirements .....	140
21.2	Integrated, incorporated and in-line cord controls .....	140
21.3	Independently mounted, free-standing controls .....	141
22	Resistance to corrosion .....	142
22.1	Resistance to rusting .....	142

23	Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission .....	142
23.1	General requirement .....	142
23.2	High frequency emission .....	143
23.3	Low frequency emission .....	146
24	Normal operation .....	146
25	Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Immunity .....	146
25.1	General .....	146
25.2	EMC test plan and report .....	147
25.3	Immunity requirements .....	149
25.4	Performance criteria .....	152
25.5	Surge immunity test .....	153
25.6	Electrical fast transient immunity test .....	153
25.7	Radio-frequency electromagnetic field immunity .....	154
25.8	Electrostatic discharge .....	154
25.9	Immunity to power-frequency magnetic fields .....	154
25.10	Test of the influence of voltage dips and voltage interruption in the power supply network .....	154
26	Abnormal operation tests .....	155
26.1	Abnormal temperature test .....	155
26.2	Overload tests .....	156
26.3	Battery short-circuit test .....	157
Annex A	(normative) Indelibility of markings .....	174
Annex B	(normative) Measurement of creepage distances and clearances in air .....	176
Annex C	(informative) Nominal voltages of supply systems for different modes of overvoltage control .....	180
Annex D	(normative) Overvoltage categories .....	182
Annex E	(informative) Typical usage of controls and related overvoltage categories .....	183
Annex F	(normative) Pollution degrees .....	184
F.1	Pollution .....	184
F.2	Degrees of pollution in the micro-environment .....	184
Annex G	(normative) Resistance to heat, fire and tracking tests .....	185
G.1	Glow-wire test .....	185
G.2	Proof tracking test .....	185
G.3	Ball pressure test .....	185
Annex H	(normative) Requirements related to functional safety .....	187
H.3	Terms and definitions .....	187
H.5	Information .....	198
H.9	Constructional requirements .....	199
H.13	Fault assessment on electronic circuits .....	216
H.17	Manufacturing deviation and drift .....	220
H.19	Endurance .....	221
H.25	Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Immunity .....	222
Annex I	(normative) Requirements for certain types of DC supplied controls .....	235
I.1	Scope .....	235
Annex J	(normative) Requirements for thermistor elements and controls using thermistors .....	237
J.1	Scope .....	237
Annex K	(normative) Circuit for measuring touch current .....	254

Annex L (normative) Printed circuit board coating performance test .....	255
Annex M (normative) Printed circuit board protection .....	257
Annex N (informative) Explanatory notes for surge immunity test .....	260
N.1 Different source impedances .....	260
N.2 Application of the tests .....	260
N.3 Installation classification .....	261
Annex O (informative) Guidance for applying Clause 11 .....	264
Annex P (normative) Requirements for SELV and PELV .....	267
P.1 Overview of the requirements for SELV and PELV .....	267
P.2 Protection against electric shock by SELV system or PELV system .....	267
P.3 Protective measures for SELV system and PELV system .....	268
Annex Q (informative) Regional differences relevant for the member countries of Cenelec .....	270
Annex R (informative) National differences relevant in the United States of America .....	274
R.2 Normative references .....	274
Annex S (informative) National differences relevant in Japan .....	275
S.2 Normative references .....	275
Annex T (informative) National differences relevant in Canada .....	276
T.2 Normative references .....	276
Bibliography .....	277
Figure 1 – Example of ports .....	42
Figure 2 – Structure of the document with respect to inherent safety and functional safety .....	45
Figure 3 – Example of an electronic circuit with low power points .....	108
Figure 4 – Test pin probe 13 of IEC 61032:1997 .....	157
Figure 5 – Test finger probe B of IEC 61032:1997 .....	158
Figure 6 – Test fingernail .....	159
Figure 7 – Impact test for free-standing controls .....	160
Figure 8 – Tumbling barrel .....	160
Figure 9 – Apparatus for testing durability of markings on rating labels .....	161
Figure 10 – Apparatus for flexing test .....	161
Figure 11 – Screw terminals and stud terminals .....	162
Figure 12 – Pillar terminals .....	163
Figure 13 – Mantle terminals .....	164
Figure 14 – Saddle and lug terminals .....	165
Figure 15 – Tabs .....	166
Figure 16 – Tabs for non-reversible connectors .....	167
Figure 17 – Receptacles .....	168
Figure 18 – Measurement of creepage distance and clearance .....	169
Figure 19 – Diagram for touch current measurement at operating temperature for single-phase connection of class II controls .....	170
Figure 20 – Diagram for touch current measurement at operating temperature for single-phase connection of controls other than class II .....	170
Figure 21 – Diagram for touch current measurement at operating temperature for three-phase connection of class II controls .....	171

Figure 22 – Diagram for touch current measurement at operating temperature for three-phase connection of controls other than class II.....	172
Figure 23 – Diagram for touch current measurement at operating temperature for single-phase connection of controls to three-wire, ground neutral supply other than class II.....	172
Figure 24 – Diagram for touch current measurement at operating temperature for two-phase connection of controls to three-wire, ground neutral supply other than class II.....	173
Figure B.1 – Narrow groove .....	177
Figure B.2 – Wide groove .....	177
Figure B.3 – V-shaped groove .....	177
Figure B.4 – Rib.....	177
Figure B.5 – Uncemented joint with narrow groove .....	178
Figure B.6 – Uncemented joint with wide groove .....	178
Figure B.7 – Uncemented joint with narrow and wide grooves.....	178
Figure B.8 – Diverging side walls .....	179
Figure B.9 – Narrow recess .....	179
Figure B.10 – Wide recess .....	179
Figure B.11 – Conductive floating part .....	179
Figure H.1 – V-Model for the software life cycle.....	207
Figure H.2 – Voltage variation test.....	225
Figure J.1 – Generic test circuit for inrush-current limiting thermistor endurance test.....	253
Figure K.1 – Circuit for measuring touch currents .....	254
Figure L.1 – Test sample .....	256
Figure M.1 – Example of type 1 protection.....	258
Figure M.2 – Example of type 2 protection.....	259
Figure N.1 – Example of surge protection by shielding in buildings with common earth reference systems .....	262
Figure N.2 – Example of secondary surge protection in buildings with separate common earth reference systems .....	263
Figure N.3 – Example of primary and secondary surge protection of indoor/outdoor equipment.....	263
Figure O.1 – Guidance flowchart for application of requirements of Clause 11 .....	265
Table 1 – Required technical information and methods of providing these information .....	52
Table 2 – Cross-sectional area of conductors .....	66
Table 3 – Terminal conductors.....	68
Table 4 – Conductor pull test values .....	68
Table 5 – Nominal cross-sectional areas of conductors.....	70
Table 6 – Axial force values for tab insertion and withdrawal .....	71
Table 7 – Minimum cord conductor sizes .....	83
Table 8 – Data exchange .....	88
Table 9 – Threaded parts torque test values .....	94
Table 10 – Rated impulse voltage for equipment energized directly from the supply mains (from IEC 60664-1:2007, Table F.1) .....	97
Table 11 – Clearances for insulation co-ordination (from IEC 60664-1:2007, Table F.2).....	98

Table 12 – Minimum creepage distances for basic insulation .....	102
Table 13 – Minimum creepage distances for functional insulation .....	103
Table 14 – Electrical/electronic component fault modes .....	109
Table 15 – Minimum insulation resistance.....	116
Table 16 – Insulation or disconnection test voltages .....	117
Table 17 – Maximum heating temperatures.....	121
Table 18 – Electrical conditions for the overvoltage and endurance tests .....	127
Table 19 – Electrical conditions for the overload tests of 19.7 and 19.10 .....	129
Table 20 – Electrical conditions for the endurance tests of 19.8, 19.9, 19.11, 19.12 and 19.13 .....	130
Table 21 – Pull-cord force test values .....	138
Table 22 – Pull and torque values .....	139
Table 23 – Emission limit for residential electromagnetic environment .....	144
Table 24 – Emission limit for industrial electromagnetic environment .....	145
Table 25 – The applicable EMC test in relation to the class of control function and type of Action .....	147
Table 26 – Immunity test requirements for residential electromagnetic environments .....	149
Table 27 – Immunity test requirements for industrial electromagnetic environment .....	151
Table 28 – Performance criteria .....	153
Table 29 – Maximum winding temperature (for test of mechanical blocked output conditions) .....	156
Table B.1 – Value of $X$ .....	176
Table C.1 – Inherent control or equivalent protective control .....	180
Table C.2 – Cases where protective control is necessary and control is provided by surge arresters having a ratio of clamping voltage to rated voltage not smaller than that specified by IEC 60099-1 .....	181
Table E.1 – Typical usage.....	183
Table H.1 – Additional items to Table 1.....	198
Table H.2 – Acceptable measures to address fault/errors <sup>a</sup> .....	201
Table H.3 – Examples of techniques/measures for semi-formal methods .....	208
Table H.4 – Examples of techniques/measures for software architecture specification .....	208
Table H.5 – Examples of techniques/measures for module design specification .....	209
Table H.6 – Examples of techniques/measures for design and coding standards .....	209
Table H.7 – Examples of techniques/measures for software module testing .....	210
Table H.8 – Examples of techniques/measures for software integration testing .....	211
Table H.9 – Examples of techniques/measures for software safety validation .....	211
Table H.10 – Combinations of analytical measures during hardware development .....	213
Table H.11 – Examples of defences against unauthorised access and transmission failure modes .....	214
Table H.12 – Applicable test levels in addition to Clause 25.....	223
Table H.13 – Voltage dips, short interruptions and voltage variations.....	224
Table H.14 – Test values for voltage variations.....	225
Table H.15 – Test voltages for test level 2 (depending on the installation class conditions).....	228
Table H.16 – Test level for electrical fast transient burst test .....	229